

薄扶林水塘、大潭水塘群、黃泥涌水塘、九龍水塘、 城門（銀禧）水塘和香港仔水塘的文物價值

引言

回顧香港食水供應的發展歷史，在一八六〇年代以前，食水主要依靠水井和溪流等原始水源獲得。自十九世紀中葉開始，香港人口不斷上升，城市面積隨之不斷擴展，社會對城市基礎設施的需求也因而不斷增加。當中，由於香港的降雨量和天然食水資源並不穩定，所以就香港的發展而言，最急需解決的是食水供應問題。

歷史

薄扶林水塘

2. 在一八四一至一八六一年間，即英國統治香港的首二十年，香港的人口由 7 000 人急升至差不多 12 萬人，當中大部分居住在維多利亞城內。由於初始成本和風險極高，當時沒有私營企業願意為香港提供水務設施；為此，政府認為有需要負起責任，為社會進行永久的公共供水計劃。

3. 到了港督羅便臣爵士(Sir Hercules Robinson)於一八五九至一八六五年在任期間，政府首次提出供水計劃。一八六〇年二月二十九日，英國人羅寧(S.B. Rawling)建議在香港興建首個水塘。適宜興建水塘的地點並不容易找到，因水塘建築有着一些技術限制，選擇水塘地點時必須考慮水向下流這因素，所以水塘必須建於位置較高而又距離市中心不太遠的山谷內，以便水塘所儲存的雨水可以沿山坡流向山下人煙稠密的地方。由於薄扶林區符合這些條件，所以羅寧建議在薄扶林谷興建一個儲水量為 3 000 萬加侖的水塘。

4. 羅便臣爵士委任了一個皇家委員會負責研究食水供應的問題，委員會於一八六〇年推薦羅寧的建議。這項建議包括建造一條 15 呎高的石壩橫跨薄扶林谷，以便在水塘內收集雨水。建造工程於同年展開，至一八六三年年底城市開始獲得供水，薄扶林水塘遂成為香港的首個公共水塘。

5. 由於預算有限，建造薄扶林水塘的撥款最終被削減，致使水塘的儲水量由原先擬議的 3 000 萬加侖縮減至 200 萬加侖。這明顯完全不足以應付所需，因在一八六三年，香港每天的用水量為 50 萬加侖，換句話說，縮減了儲水量的薄扶林水塘

只能夠為社會提供四天的用水量。為解決薄扶林水塘儲水量不足的問題，在一八六六至一八七一年間，水塘曾多次進行擴建改善工程。建於上游的新水塘（即現時的水塘）在一八七一年落成後，薄扶林水塘的儲水量最終增加至 6 800 萬加侖。然而，儘管進行了這些擴建工程，但香港的人口不斷增加，薄扶林水塘的儲水量始終不足以應付所需。

大潭水塘群

(a) 大潭上水塘

6. 薄扶林首個水務計劃很快便不足以應付所需，港督堅尼地爵士(Sir Arthur Kennedy)（一八七二至一八七七年）於是委派負責工務工程的總測量師派斯(J.M. Price)尋找新的水源。派斯建議採用大膽而富想像力的大潭計劃。

7. 派斯於一八七三年提出的大潭水務設施建議，是當時規模最龐大的水務計劃。大潭谷被認為是興建香港第二個水塘的理想地點，原因是該處能夠提供大面積的集水範圍，而且日後可再進行擴建工程。不過，該地點與市區分處山嶺兩邊，水塘的存水須從山後（即港島南部）輸送往山前的政治、經濟和宗教中心，故此必須克服食水輸送的問題。派斯提出的解決方案，包括挖掘一條貫穿黃泥涌山嶺的隧道管道，管道緊接地面依灣仔山勢而建的寶雲輸水道，然後連接西端的濾水池和配水庫。

8. 然而，這項建議所涉及的財政資源，遠遠超過香港的負擔能力。當時除了經濟不景氣外，香港在一八七四年又遭受猛烈的颱風吹襲，沿岸一帶受到嚴重破壞，令政府須支付大筆公帑善後，因此當時並不是進行規模如此龐大的計劃的適當時機。結果，政府於一八七七年縮減了這項計劃的規模，改為把大潭的溪流改道，穿越群山引往市區，而不是興建水塘。雖然社會對食水的需求殷切，但政府除了同意進行這項經修訂的計劃外，並沒有採取其他行動。

9. 到了一八八二年，軍方投訴中國人聚居的地區衛生情況惡劣，而且食水嚴重短缺，迫使政府認真考慮是否恢復進行原先在一八七三年提出的計劃。英國殖民地部派出的衛生專員查維克(Osbert Chadwick)就香港惡劣的衛生情況提交了多份評估報告，這終於促使政府着手解決問題。鑑於香港的公眾衛生情況敲響了警鐘，查維克在報告中極力促請政府展開大潭水務設施的工程。由於多年來社會因人口增長而面對愈來愈大的食水需求壓力，加上香港在一八八〇年代初整體財政狀況有所改善，因此派斯於一八七三年提出的建議重新得到考慮，並由帝

國政府的顧問工程師羅寧臣爵士(Sir Robert Rawlinson)予以修訂，最終獲得英國大臣金巴利爵士(the Earl of Kimberly)批准進行。

10. 大潭計劃的第一期工程在一八八三至一八八八年間進行。這項規模龐大的工程包括興建一條用花崗石和混凝土建造的水壩，壩高 90 呎（在一八九七年加高至 100 呎）、長 400 呎，壩基寬 60 呎。除水壩外，其他工程還包括建造一條長 7 344 呎的隧道，輸送食水穿越黃泥涌的山嶺；一條長 16 505 呎、以磚石建造的輸水道（名為寶雲輸水道，沿着灣仔對上的山坡依勢而建）；位於亞賓尼谷的六個濾水池和一個配水庫（輸水道至此終止）。寶雲輸水道在一八八五至一八八七年間興建，有兩項功能：輸送和儲存食水，這項獨一無二的創新安排，是因應香港環境的特別需要而設計。一八八八年，第一期工程完成後，大潭上水塘能夠儲存 3 億加侖食水，儲水量是薄扶林水塘的四倍多。

(b) 大潭副水塘

11. 雖然大潭上水塘的儲水量大，但人口增長的速度依然超越供水設施的建造速度。由於港島缺乏可供發展成集水區的土地，政府的水務工程仍限於擴建大潭谷的供水系統，以便利用該處可以進一步興建低至海平面的水塘這項優點。

12. 有關的擴建工程成為了大潭計劃的第二期工程，當中包括興建大潭副水塘，以收集從大潭上水塘溢出的食水。這項計劃由派斯建議，大潭水塘興建計劃的常駐工程師柯寧(James Orange)設計，儲水量為 2 240 萬加侖。大潭副水塘於一九〇四年竣工，由兩條水壩組成：主壩是一座混凝土重力壩，沿主壩大部分地方用來接收大潭上水塘溢出的食水，而副壩則在主壩左邊不遠處。兩條水壩之間有一座矮墩。

(c) 大潭中水塘

13. 一九〇三年十月十七日，工務局局長漆咸(W. Chatham)向立法局提交大潭供水系統的擴建計劃草案，草案獲得通過後，政府便進一步發展大潭谷。有關的擴建工程名為「大潭篤計劃」，分兩期進行，即第一部分和第二部分。計劃的第一部分包括興建大潭中水塘，工程於一九〇四年展開，一九〇七年完成，為供水系統增加 1.955 億加侖的儲水量。

14. 由於大潭中水塘在地理上低於大潭上水塘的隧道進水口，所以大潭中水塘的存水必須向上抽至大潭谷的山麓丘陵，

以到達大潭上水塘的輸水隧道口，再調配至中區的供水系統。一九〇七年建於大潭灣西岸的抽水站，便是爲了這個目的而興建，並爲下一期的擴建工程打下基礎。

(d) 大潭篤水塘

15. 爲應付市民對食水的巨大需求，增加香港的儲水量極爲重要。一九一二年，政府展開大潭篤計劃的第二部分工程，興建一條水壩，以便在海平面位置建造一個儲水量達 14.2 億加侖的水塘。政府委任謝斐(D. Jaffe)爲工程的專責工程師，負責設計工作，而工程的承建商是 Messers. Sang Lee & Co.。大潭篤的水壩以混凝土建造，採用花崗石塊作骨料，並有以花崗石築砌的飾面。水壩的西面建有水掣房和出水口。在大潭篤水塘範圍內可以找到四座大型石橋，這些石橋是在一九〇七年大潭篤計劃第一部分工程進行期間興建的。

16. 大潭篤原水抽水站於一九〇七年大潭篤計劃第一部分工程進行期間興建，當中包括機器房、儲藏室和辦公室。抽水站在一九一四至一九一六年第二部分工程進行期間擴建，以加裝抽水機器，包括兩部以蒸汽推動的抽水機，每天可輸送 300 萬加侖食水。抽水站在一九二五年再次進行擴建工程。時至今天，在大潭篤原水抽水站附近，仍然可以看到該兩部蒸汽抽水機的煙囪。

17. 大潭篤原水抽水站周圍有三幢職員宿舍，當中的高級職員宿舍於一九〇五年興建。建有混凝土樓梯並連接儲藏室的職員宿舍於一九〇七年落成，而另一幢宿舍則建於一九三六年，原爲壓力濾池室，後來才改建爲職員宿舍。

18. 大潭篤水塘及其配套工程於一九一七年竣工。爲紀念水塘落成，當局爲水塘豎立紀念碑，並於一九一八年二月二日，由當時的港督梅合理爵士(Sir Francis Henry May)（一九一二至一九一九年）主持啓用儀式。標誌此事的石碑仍然可以在大潭篤水壩附近的路旁找到。

19. 在一八六三至一八九九年期間，西區供水系統的食水主要來自薄扶林水塘，而該水塘主要負責爲港島中西區的居民供應食水。在二十世紀初期，大潭水塘群組成了東區供水系統，水塘群不單是香港主要的水塘，並更成爲港島食水供應的骨幹。隨着食水供應系統得到改善，市區範圍也逐漸伸延至港島的東部。

20. 大潭計劃所採用的工程技術較薄扶林水塘先進得多。薄

扶林計劃完全依靠重力流原理輸送食水，但在大潭計劃最終的食水總供應量中，只有 20% 以重力流的形式輸送。

21. 此外，大潭水塘群促進了水務設施的技術發展。為興建水塘群，當局史無前例地建造了一條隧道管道，貫穿黃泥涌的山嶺，並且引入香港食水供應歷史上首個抽水機械裝置，以克服因重力而造成的限制。在剛踏入二十世紀的時候，這些創新的水務工程技術推動了本港的城市和社會發展，並且改善了維多利亞城的衛生情況。

黃泥涌水塘

22. 黃泥涌水塘位於深水灣上方，黃泥涌峽附近，是本港繼薄扶林水塘及大潭上水塘之後第三個最古老的水務建築。

23. 自一八九四年瘟疫爆發後，香港原已欠佳的衛生情況更趨惡劣；政府遂採納查維克報告所提出增加及改善供水資源的建議，於一八九九年興建黃泥涌水塘，作為大潭水塘群以外的輔助水源。黃泥涌水塘的儲水量為 2 700 萬加侖，約為薄扶林水塘儲水量的百分之三十八。黃泥涌水塘範圍內現存具歷史價值的構築物，包括一條高 50 呎、長 270 呎的石壩、一個水掣房和一個導流壩。

24. 隨着其他較大型的水塘相繼落成，黃泥涌水塘逐漸變得可有可無。到了一九六〇年代末期，該水塘對本港的供水服務不再重要。當時的市政局提議利用小型水塘和集水區來改善市區的康樂設施。於是，被視為小型水塘之一的黃泥涌水塘於一九八六年停止原來的運作，成為本港首個划艇公園，開放給市民大眾參觀。

九龍水塘

25. 九龍水塘乃九龍半島首個水塘，也是九龍水塘群的主要部分。九龍水塘群還包括九龍副水塘、石梨貝水塘及石梨貝接收水塘（又稱九龍接收水塘）。

26. 九龍水塘的興建與城市發展密不可分，而都市化的進程亦無疑與供水服務息息相關。由於政府最初將九龍半島視為軍事基地，因此否決了在該處興建水塘的建議。正因如此，當九龍半島於一八六〇年割讓予英國時，政府並沒有打算為這片仍然只是依靠井水和溪流作為水源的新領土開拓更大的儲水空間。

27. 踏入二十世紀，政府決定發展九龍半島，於是推出「九

龍重力自流供水系統」，並開始物色合適的地點。工務局派出工程師傑斯(L. Gibbs)勘探九龍半島的地形。一八九八年，中國將新界租借給英國，政府於是可以在九龍半島以外的地方，物色更多而且更適合興建水塘的土地，建設水務設施。傑斯覓得一片位於界限街以北、筆架山以西、針山以南的谷地，遂於一九〇一年展開興建九龍水塘的工程，亦即「九龍重力自流供水系統」的第一階段。該工程包括興建水壩、儲水池、濾水池，以及一條從水塘直達油麻地抽水站的引水管道。工程於一九一〇年完成，新落成水塘的儲水量為 3.535 億加侖。

28. 九龍半島的供水方式隨着九龍水塘的落成而急劇轉變。水塘儲存的雨水，取代了慣用的井水和地下水；而更完善的供水網路，也意味着政府可以開始發展九龍半島。

城門（銀禧）水塘

29. 香港的人口不斷增加，從一九〇一年的 283 975 人增至一九三一年的 840 473 人。由於對食水的需求日增，政府繼九龍供水系統後，再提出在城門河谷興建水塘的計劃。

30. 政府決定在位於荃灣、葵涌及沙田的山嶺之間的低地，即城門河谷，興建下一個水塘。

31. 城門（銀禧）水塘是城門河谷水塘計劃的核心工程。該計劃於一九二三年由當時的工務司韓特臣(R.M. Henderson)制訂，他探討了利用城門谷一帶的溪澗作為供水水源的可能性。計劃的主要項目，是於河谷的峽口建造一個巨型堤壩收集雨水，形成一個大水塘，為當時三十年代港九各區合共 70 至 80 萬的人口，供應額外的食水。水塘原本稱為城門水塘，後來於一九三五年正式改名為銀禧水塘，以紀念英皇佐治五世登基 25 周年。

32. 城門水塘於一九二三年開始動工，工程分三期進行，歷時 14 年，到一九三七年整項計劃方告完成。新落成的水塘總容量達 30 億加侖。食水經引水道引往九龍半島的市區，並經海底輸水管輸送到港島；城門水塘遂成為戰前最主要和儲水量最大的水塘，為九龍半島和港島供水。

33. 位於城門水塘主壩西南端路旁的紀念碑，以花崗石板建造，嵌於一幅花崗石擋土牆上面，上面刻有文字，記錄興建水塘一事。城門水塘紀念碑和大潭篤水塘紀念碑，是本港僅有兩塊為紀念興建水塘而豎立的紀念碑，分別紀念兩個在二次大戰之前在港島及新界興建的最大水塘落成。

香港仔水塘

34. 儲水量龐大的大潭水塘群雖已建成，但由於只靠一條直徑 10 吋的輸水管將食水從大潭供水系統輸送到港島西，供水量仍然不足以應付上環及西區的需要。該處的居民只有繼續依賴薄扶林水塘供水。

35. 為解決這個問題，政府決定採納新的香港仔山谷供水計劃，尋找新的水源，而否決了斥巨資安裝水管以改善現有輸水系統的方案。計劃於一九二九年五月二日獲得通過，當中包括興建港島第四個水塘——香港仔水塘，目的是希望港島西的居民不用再只是依靠薄扶林水塘供水。

36. 香港仔水塘由上水塘及下水塘兩部分組成；前者於一九三一年十二月十五日落成，儲水量達 1.75 億加侖，建有一條長 400 呎、高 138 呎的混凝土堤壩。香港仔水塘上水塘的啓用儀式於一九三一年十二月十五日舉行，由當時的港督貝璐 (Sir William Peel) (一九三〇至一九三五年) 主持，出席啓用儀式的還有行政立法兩局的議員。香港仔水塘下水塘則原為大成紙廠所擁有，早於一八九〇年興建。政府將該水塘改良及重建，工程於一九三二年竣工，成為香港仔水塘下水塘，儲水量達 9 100 萬加侖。

37. 香港仔水塘的揭幕儀式亦象徵了港島儲水設施的發展告一段落。香港仔水塘於三十年代初投入運作，進一步紓緩了只是依靠薄扶林水塘及大潭水塘供應充足食水的壓力。再者，隨着供水網絡進一步擴大，連鴨脷洲等偏遠地區也能獲得食水供應。

建築特色

薄扶林水塘

38. 前看守員房舍（即現時之薄扶林管理中心）樓高一層，為新古典風格建築，附有白漆牆壁、三角形山牆，以及以中式瓦片鋪成的斜尖屋頂。平房的设计呈長方形，建有長廊，由四條天然終飾花崗石柱構成。

39. 分水站為一長形坑槽，牆壁以層列花崗石鋪築而成；一端呈半圓形，而另一端則為隧道進水口。分水站最顯著的特色，是進水口一端設有屬意大利文藝復興時期建築風格的石面粗琢拱楔。構築物亦建有橫跨坑槽的多孔階式混凝土牆、管狀鋼製

防護欄，以及一個高出地面的長方形儲水池，水池牆身由層列花崗石鋪築而成。

40. 四條石橋橫跨山腰四條支流的排水口。石橋以花崗石砌成，飾有半圓拱或平圓拱。兩條較小的石橋建有屬意大利文藝復興時期建築風格的花崗石蓋頂，砌石均有整齊的削邊，而石面則為網狀或蟲迹狀。

大潭水塘群

(a) 大潭上水塘

41. 大潭上水塘水壩為一石面混凝土重力壩，層列粗砌砌石附有磨光琢石蓋頂。沿水壩而建的行人通道或坡級（大概是為進行定期檢查而設）設有鑄鐵安全欄杆，由兩排圓鐵杆構成，以倒轉 T 字形的鑄鐵支柱承托，相信是水壩興建時原有的固定裝置。

42. 水掣房沿水壩頂部大約三份之一位置興建，為一方形構築物，以層列石面粗琢花崗石塊築成。水掣房只有一個門口，後面的兩個窗戶現已封閉。原來的廡殿式屋頂已改為平屋頂，突出的飛檐由雕飾托臂承托。托臂之間設有細小的通風口。

43. 石砌輸水道及石橋位於水壩西南面的小山丘後面。輸水道與石橋成直角興建，橫跨昔日可能是河流的狹窄溝渠。構築物只以厚混凝土板建成，並以石礮或柱子承托。石墩及柱子上端有模塑柱頂或托臂，以承托混凝土板。

44. 隧道進水口位於水壩南面，上面蓋有記錄儀器房。位於記錄儀器房內的隧道進水口飾有三角形檐飾石匾，上面所刻的年份為一八八三至一八八八年。進水口裝有鐵柵，上面建有狹窄的行人道連管狀鋼製防護欄。記錄儀器房的牆壁以層列花崗石築成，平頂，護牆建有光面蓋頂，入口大門及窗戶設計簡單。記錄儀器房東南面角落附連的小型正方形建築物，築有石面粗琢花崗石牆，與記錄儀器房的建築風格迥異。

45. 寶雲輸水道建於一八八五至一八八七年間。當時的港督寶雲爵士(Sir George Bowen)在任內決定進行大潭計劃，寶雲輸水道便是以他的名字正式命名的。寶雲輸水道由石砌成，依山而建，全長 16 505 呎，部分地方以拱形結構承托。最顯著的設計特色是 21 個相連的拱形結構，由每塊約 12 吋厚的花崗石拱楔築成。石塊以順磚砌合方式鋪砌，接縫以 2 兌 1 的水泥漿黏合，並以碎屑塞進水泥內。寶雲輸水道屬維多利亞時代土木工程傳

統建築。水務設施建有石砌拱形結構，其實是土木工程與美學的結合。

(b) 大潭副水塘

46. 水壩為一混凝土重力建築，以砌石鋪面，沿水壩大部分地方均有溢流或溢水道。水壩兩側築有以層列毛石砌成的翼牆，以承托堤壩，沿護牆建有階梯。此外，水壩西端裝有測潮計，設上落踏板連防護欄。副石壩位於溢洪壩北面，並以石面土堤連接溢流壩。沿水壩頂部仍可看見原有的鑄鐵安全欄杆。

47. 水掣房位於副石壩的中間，設計呈長方形，築有石面粗琢花崗石牆，平頂，入口大門及窗戶設計簡單。

(c) 大潭中水塘

48. 大潭中水塘水壩為一石面混凝土重力壩。水壩底部有一個靜水池，側牆以混凝土建成，並設有管狀鋼製防護欄。基於水壩的安全理由，溢水道的北段於一九七七年降低了九呎，造成現時壩頂內凹。

49. 水掣房大約位於水壩的中間，可經由水壩上面的行人天橋到達。水掣房建於突出的平台上，長方形設計，飾以弧形牆角。壩基或底座由數層磨光琢石築成，牆壁則以層列石面粗琢花崗石築成。建築物四面有突出的層拱，層拱的高度與護牆相若。建築物為平頂設計，門窗飾有半圓形拱形頂蓋及光面石檻。建築物其中一角設有長方形鑄鐵雨水管，連附有水管耳狀裝飾的裝飾廢水斗。

(d) 大潭篤水塘

50. 大潭篤水塘水壩為一石面混凝土重力壩，中間位置匯集 12 條拱形溢水道的溢流。壩基下游位置設有靜水池及行人天橋。水壩以層列花崗石砌成，築有石面粗琢花崗石裝飾護牆。水壩當中 10 條溢水道已加建混凝土構築物，改為虹吸溢水道；而其餘兩條位於整列溢水道兩端的溢水道則是原有的。旁溢水道以花崗石鋪面，兩側設有半圓形柱子。沿壩頂築有道路。

51. 水掣房位於水壩近南端位置，建於突出的平台上，前面設有鋼製懸臂式露台或狹窄的行人道。水掣房屬長方形設計，牆壁以石面粗琢花崗石興建，平頂，護牆飾有突出的模塑飛檐，整幢建築物四面均有蓋頂。門窗建有半圓形拱飾及平檻，而面向道路的窗口經已封閉。

52. 水壩南端的紀念碑飾有模塑底座、凹槽板及斜式頂。石上刻有碑文以紀念水塘落成啓用，並刻上港督梅含理爵士、工務局局長，以及有關工程師和承建商的名字。

53. 沿大潭篤水塘西岸興建的四條石橋均屬花崗石拱形結構。橋面以粗琢礫石鋪砌。沿橋頂飾有飛檐，另建頂部相連的巨柱。柱子與拱形結構之間設有花崗石拱端托。

(e) 大潭篤原水抽水站

54. 大潭篤原水抽水站機房樓高一層，為一大型倉庫式建築物，牆壁以紅磚砌成，斜尖屋頂鋪砌中式瓦片，是罕有的工業建築。機房外有多幢附屬建築物，用作鍋爐房、工作間、儲藏室及辦公室。建築特色包括牆角磚、半圓形拱飾，以及窗口、三角形山牆、柱頂和小圓窗的拱頂石。後期加建的附屬建築物飾有簡單的混凝土橫楣和平檻。鋼製窗框鑲有細塊的方形玻璃。面向大海的牆壁上建有觀察孔，大概是戰時作防禦用途的。建築物東端設有一個地下防空洞。機房的建築風格一向被歸入新喬治時代建築；但把機房形容為喬治復興時代建築則會更為確切。

55. 煙囪位於機房後面，經煙筒連接至機房，以抽走蒸汽鍋爐因燃煤以操作抽水機而產生的煙。煙囪為方形設計，以紅磚砌成，底座為突層，而蓋頂則為挑出的磚層。煙囪的建築風格大致與機房相配，但卻可歸入實用主義一類。

56. 高級職員宿舍位於機房東面盡頭一高出地面的平台上。主建築樓高兩層，有白色素外牆和斜尖屋頂，屋後的有蓋行人通道連接白色的單層工人宿舍，原為水務設施的經理而建。建築風格被歸類為新喬治亞式。

57. 職員宿舍於一九〇七年建成，設有附加的混凝土梯級，並連接一個儲藏室，而另一幢職員宿舍，即 2 號職員宿舍，則建於一九三六年。前者位於機房西面盡頭，磚牆已塗漆，但大概原為外露的紅磚身，與機房一致。屋頂是以中式瓦片鋪成的斜尖屋頂，窗戶為木製窗戶，頂部成平圓拱形。較大的建築物成狹長的長方形，樓高兩層，向海的一面有開放式長廊。單層的儲藏室建於宿舍的一端，略為傾側。另外還有一座小型的獨立建築物，建於一九三六年。建築風格被歸類為工藝美術。

黃泥涌水塘

58. 黃泥涌水塘水壩建於水塘東北角落的小谷地，成回飛鏢

狀。水壩以層列大花崗石鋪成，頂部設有通道。

59. 水掣房位於水壩的中間，是一個以粗琢石塊築成的小型方形構築物，門窗四周以磨光琢石圍繞。入口上方的門楣刻上一八九九——水塘的建成年份。原來的廡殿式屋頂，已於一九七九年換上混凝土平屋頂。

60. 導流壩是水壩的一部分，用以排走滿溢的存水。導流壩由彎曲的梯級形石塊組成，連接斜角的引水道再匯合水壩下游的天然水道。水壩、水掣房和導流壩為工程構築物，實際上並不屬於任何一種建築風格，但因以大量粗琢石鋪築而成，令人聯想起雄偉的佛羅倫斯建築。

九龍水塘

61. 九龍水塘主壩位於九龍水塘與九龍副水塘之間，控制流入九龍副水塘的水量。該壩為一混凝土重力壩，以砌石鋪面，頂部築有道路，上游的一面築有實心護牆，下游的一面則有鋼欄杆。

62. 主壩水掣房是由水壩上游表面伸延出來的方形建築物，以粗琢花崗石塊建成，金字塔形的矮屋頂以混凝土建造。水掣房在一個豎井上，內有水掣控制水壩的汲水和水流量。

63. 溢洪壩建於主壩的東南面，是一座混凝土重力導流壩，兩面均以砌石鋪面。主壩的形狀是彎曲的，而溢洪壩則為一條直壩。溢洪壩上有一座道路橋，由九座花崗石墩支撐，橋的兩面均有簡單的鋼欄杆。從導流壩排出來的水，經下游成梯級形的一面，流到下面的靜水池，最後流經一座三角槽口導流壩。

64. 記錄儀器房建於溢洪壩的西端，其設計和構造均與主壩水掣房相同。另一座位於溢洪壩東北面的記錄儀器房，則是以粗琢花崗石塊建成的小型方形建築物，頂部為混凝土平屋頂。記錄儀器房裝有一道鋼門、鋼框窗、防盜鐵支和通風器。

城門（銀禧）水塘

65. 紀念碑位於水壩西南端路旁，以花崗石板建造，嵌於一幅花崗石擋土牆上面，上面刻有文字，記錄水塘建成的年份、設計師和工程師的名字，以及水壩的資料。

香港仔水塘

66. 香港仔上水塘石橋大概以鋼筋混凝土建成，橋身成平圓拱形，由花崗石墩升起，並有線條模仿接口和拱楔，石橋的兩旁均有古典式扶欄。暗渠入口由網狀紋砌石塊建成，並有裝設了鋼門和裝飾性鐵閘的楔塊拱。石橋建有厚平台樓板。

67. 香港仔上水塘水壩是一座混凝土重力壩，壩面以層列預製混凝土塊鋪築，再以網狀紋修琢石面飾面。水壩上游的一面垂直，下游的一面則為斜面或傾斜。一系列平圓拱跨過中央的溢洪壩。沿壩頂有一條道路，道路兩旁建於蓋頂上的花崗石支柱之間設有護欄。

68. 水掣房位於水壩中間，建造在背面的牆上，伸建至水塘裏。牆壁以層列預製混凝土塊建成。水掣房的結構成方形，門口面向道路，而窗口已封閉。屋頂為平屋頂，四周均有無花紋矮牆和模製外伸的檐楣圍繞。水塘構築物的風格可被歸類為受意大利文藝復興時期影響的實用主義。

69. 香港仔下水塘水壩是一座混凝土重力壩，背面的牆壁垂直，前面向下游的牆壁則為斜面或傾斜。水壩有一個圓頂溢洪堰，沿壩頂有一條行人天橋，兩旁均有護欄和支柱。

總結

70. 薄扶林水塘、大潭水塘群和黃泥涌水塘是本港最早的三項水務工程，深具開創意義，在早年的城市建設過程中，這些水塘的興建對香港的社會發展相當重要。這些水塘不僅表現出早期的殖民地政府在為市民提供永久的供水系統方面的決心，同時也展示了當時如何把西方的土木工程專門知識應用於本地環境中，克服地形的限制，為香港創造出獨一無二的水塘工程壯舉。一些在當時首次引入的水務設施元素，甚至成為日後水塘建築的標準設施。

71. 踏入二十世紀，香港仍然是倚賴在十九世紀時期發展的水務設施供應食水。直至二十世紀初期，政府決定發展九龍半島才開始興建更多儲水量更大的水塘，以及開展技術複雜的跨海水務設施基建工程，令城市發展的範圍能夠延伸至更遠的地區。

72. 從興建薄扶林水塘開始，政府一直發展本港的水務設施，以期能夠應付人口日增所帶來的需求。本港水務設施發展

的轉捩點是在一九一〇年九龍區首個水塘投入運作，以及一九三七年城門（銀禧）水塘（二次大戰前本港最大的水塘）落成，自此本港食水供應量的增加速度開始趕上人口增長的速度。嚴重的缺水問題得到解決，食水的供應足以應付社會的基本需要。雖然後來因戰後大量人口湧進香港，致使充足的供水出現例外的短缺情況；但戰前整個市區的供水網絡至此基本完成。

73. 至今，上述六個戰前水塘的主要水務設施構築物大體上仍保持完整無缺。它們不僅為公共供水設施的演進提供了活生生的例子，同時亦見證了香港自十九世紀中葉至一九三〇年代末期（即二次大戰之前）的市區發展。黃泥涌水塘已完成其歷史使命，經活化再利用後，已於一九八六年改建為一個划艇公園；其餘五個水塘則自建成以來，一直維持原本的用途，仍然繼續運作。

參考書目

1. 古物古蹟辦事處，香港 (1978 年) *Pok Fu Lam Reservoir*，未經發表的報告
2. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Aberdeen Reservoir*，未經發表的報告
3. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Kowloon Reservoir*，未經發表的報告
4. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Shing Mun (Jubilee) Reservoir*，未經發表的報告
5. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Tai Tam Reservoir*，未經發表的報告
6. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Tai Tam Byewash Reservoir*，未經發表的報告
7. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Tai Tam Intermediate Reservoir*，未經發表的報告
8. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Tai Tam Tuk Reservoir*，未經發表的報告
9. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Tai Tam Tuk Pumping Station*，未經發表的報告
10. 古物古蹟辦事處，香港 (1994 年) *Wong Nai Chung Reservoir*，未經發表的報告
11. Ho, Pui-yin. *Water of a Barren Rock – 150 Years of Water Supply in Hong Kong*. Hong Kong: The Commercial Press, 2001.
何佩然，《點滴話當年——香港供水一百五十年》，香港：商務印書館(香港)有限公司，2001 年
12. Guilford, C. Michael. “A Look Back – Civil Engineering Projects in Hong Kong.” *Journal of The Hong Kong Branch of The Royal Asiatic Society*. Vol. 37 (1997-98), 81-102.
13. 水務署，*Bowen Aqueduct: Engineering Heritage of the Water Supplies Department*，年份不詳